

Spain-Vitoria-Gasteiz: Translation services
OJ S 179/2017 19/09/2017
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Diputación Foral de Álava
National registration number: P01000001
Postal address: Plaza de la Provincia, 14, 2ª planta
Town: Vitoria-Gasteiz
NUTS code: ES211 Araba/Álava
Postal code: 01001
Country: Spain
Contact person: Iratxe Arceniega
E-mail: iarceniega@araba.eus
Telephone: +34 945181818-52200
Fax: +34 945181818
Internet address(es):
Main address: www.araba.eus

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Contratación del servicio para la realización de traducciones y correcciones castellano-euskera y correcciones euskera-castellano para la Diputación Foral de Álava.
Reference number: 76887-2017

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Contratación del servicio para la realización de traducciones y correcciones castellano-euskera y correcciones euskera-castellano para la Diputación Foral de Álava.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 289 256,20 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ES211 Araba/Álava

Main site or place of performance: Vitoria-Gasteiz.

II.2.4. Description of the procurement

Contratación del servicio para la realización de traducciones y correcciones castellano-euskera y correcciones euskera-castellano para la Diputación Foral de Álava.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Capacidad técnica / Weighting: 0.15

Quality criterion - Name: Memoria explicativa / Weighting: 0.10

Quality criterion - Name: Revisión de muestras / Weighting: 0.25

Price - Weighting: 0.50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 042-076887](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 76887-2017

Title:

Contratación del servicio para la realización de traducciones y correcciones castellano-euskera y correcciones euskera-castellano para la Diputación Foral de Álava

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hori Hori, S.A.

Town: Bilbao

NUTS code: ES213 Bizkaia

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 289 256,20 EUR

Total value of the contract/lot: 52,90 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Órgano Administrativo Foral de Recursos Contractuales de la Diputación Foral de Álava

Postal address: Plaza de la Provincia, s/n

Town: Vitoria-Gasteiz

Postal code: 01001

Country: Spain

E-mail: dfa@araba.eus

Telephone: +34 945181818-52815

Fax: +34 945181754

Internet address: www.araba.eus

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/09/2017